



Návrh uznesenia
na zasadnutie Mestského zastupiteľstva
konaného dňa 12.07.2017

Zmluva o dielo na zhotovenie stavby
„ Zateplenie domu služieb a rekonštrukcia strechy “

Predkladá :	Ing. Eva Lukáčová Prednostka MsÚ
Vypracoval :	Ing. Jaroslava Uramová vedúca oddelenia výstavby, ŽP a RR

1/

Uznesenie č. / 2017 – MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Krupine

a) **schvaľuje predložený návrh zmluvy o dielo na zhotovenie stavby: „Zateplenie domu služieb a rekonštrukcia strechy“, ktorá je výsledkom verejnej súťaže v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s budúcim zhotoviteľom VERÓNY OaS s.r.o, Osloboditeľov 19, 963 01 Krupina.**

b) **schvaľuje uzavretie zmluvy o dielo na zhotovenie stavby: „Zateplenie domu služieb a rekonštrukcia strechy“ pred jej podpisom s budúcim zhotoviteľom VERÓNY OaS s.r.o, Osloboditeľov 19, 963 01 Krupina v celkovej výške 261 528,92 EUR.**

Dôvodová správa:

Mesto Krupina vyhlásilo verejnú súťaž v zmysle príslušných ustanovení zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet zákazky **„Zateplenie domu služieb a rekonštrukcia strechy“**. Súčasťou súťažných podkladov bol aj uvedený návrh zmluvy / Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 63/2017- MsZ schválilo návrh súťažných podkladov a návrh zmluvy v rámci postupu zadávania zákazky/. Po vyhodnotení súťaže v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bol vybraný úspešný uchádzač. Napriek tomu, že táto zmluva je výsledkom už spomenutého procesu verejného obstarávania, členovia komisie navrhli pred jej podpisom ju schváliť v Mestskom zastupiteľstve v nadväznosti na VZN č. 2/2016 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta, čl. 4 , ods. 1 písm. ch/ , podľa ktorého Mestské zastupiteľstvo rozhoduje o návrhoch zmlúv o dielo a následne o uzavretí týchto zmlúv pred podpisom oprávnených osôb, na základe schválených návrhov. MsÚ upozorňuje MsZ na povinnosť verejného obstarávateľa dodržať postup v zmysle zákona č. 343/2015 Z.z. aj v prípade neschválenia uvedenej zmlúvy v MsZ.

**ZMLUVA O DIELO NA ZHOTOVENIE STAVBY
„Zateplenie domu služieb a rekonštrukcia strechy“**

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:

Sídlo: Svätotrojičné námestie 4/4, Krupina 963 01
Štatutárny zástupca: Ing. Radoslav Vazan, primátor mesta
IČO: 00 320 056
DIČ: 202 115 25 40
Bankové spojenie: VÚB a.s., Zvolen, pobočka Krupina
Číslo účtu: IBAN: SK24 0200 0000 0000 2002 0412
SWIFT: SUBASKBX

Mesto Krupina

Zhotoviteľ:

Sídlo: Osloboditeľov 933, Krupina 963 01
Štatutárny zástupca: JUDr. Tomáš Veróny
Osoby oprávnené rokovať:
vo veciach zmluvných: JUDr. Tomáš Veróny

VERÓNY OaS s.r.o.

vo veciach technických:

Mgr. Ján Szelle
IČO: 47 210 621
DIČ: 202 381 0382
IČ DPH: SK2023810382
Obchodný register: Okresný súd Banská Bystrica
Oddiel: Sro
Vložka číslo: 24536/S
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Krupina
Číslo účtu: 3165929153/0200
IBAN: SK57 0200 0000 0031 6592 9153
SWIFT: SUBASKBX

Preambula

1. *Objednávateľ je verejný obstarávateľ v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).*
2. *Táto zmluva je výsledkom verejného obstarávania vyhláseného vo vestníku č. 66/2017 dňa 03.04.2017 výzvou na predkladanie ponúk č. 04172 - WYP.*
3. *Táto zmluva je v súlade s rozpočtom Mesta Krupina na rok 2017 v zmysle uznesení MsZ č. 316/2016-MsZ zo dňa 07.12.2016, v zmysle uznesenia č. 164/2017-MsZ zo dňa 28.6.2017 a v zmysle uznesenia č. 176/2017-MsZ zo dňa 28.6.2017.*

1. Predmet plnenia

1. *Predmetom diela je uskutočnenie stavebných prác a dodávok stavby „Zateplenie domu služieb a rekonštrukcia strechy“,*
2. *Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť a objednávateľovi odovzdať dielo „Zateplenie domu služieb a rekonštrukcia strechy“ za podmienok stanovených v tejto zmluve a v rozsahu podľa projektovej dokumentácie.*
3. *Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne dokončené dielo bez väd a nedorobkov prevezme, zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu a poskytne zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.*
4. *Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo podľa odovzdaných podkladov pre plnenie zmluvy, technických a právnych predpisov a slovenských technických noriem, prípadne ISO tak, aby slúžilo k určenému účelu.*
5. *Osoby a všetky veci povahy hmotnej ako i právne, ktoré sú nutné a potrebné k riadnemu splneniu záväzku zhotoviteľa podľa tejto zmluvy, s výnimkou chýbajúcich podkladov odovzdaných objednávateľom (t. j. pri zmene projektovej dokumentácie, technického riešenia a podobne), je povinný zabezpečiť zhotoviteľ, a to na svoje náklady a nebezpečie.*

3. Čas plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v termínoch podľa harmonogramu, ktorý je prílohou tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) prevziať staveniskodo 10 dní od účinnosti tejto zmluvy,
 - b) začať stavebné práce do 7 dní od prevzatia staveniska,
 - c) realizovať stavebné práce do 6 mesiacov od začiatku stavebných prác
 - d) uvoľniť stavenisko do 7 dní po odovzdaní diela objednávateľovi.
2. Uvedené termíny sú termíny najneskoršie prípustné. Zmluvné termíny sú neprekročiteľné s výnimkou:
 - 2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
 - 2.2. v prípade zmien a rozsahu prác podľa pokynov objednávateľa,
 - 2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u zhotoviteľa,
 - 2.4. oneskoreného odovzdania staveniska
 - 2.5. prekážok na strane objednávateľa.
3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania zmluvných strán.
4. Ak zhotoviteľ mešká s dokončením prác podľa zmluvného termínu, bude objednávateľ žiadať náhradu škody v zmysle § 373 a nasledujúceho Obchodného zákonníka, pričom zmluva zostáva v platnosti.

4. Zmluvná cena

1. Zmluvná cena je stanovená podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách a považuje sa za maximálnu cenu (vrátane DPH, cla, nákladov na skúšky a iných poplatkov) platnú počas celej doby vykonávania diela, okrem prípadov uvedených v ods. 2.

Zmluvná cena bez DPH	217 940,77 €
20 % DPH	43 588,15 €
Zmluvná cena vrátane DPH	261 528,92 €
2. Cena diela zaokrúhlená na dve desatinné miesta je stanovená na základe oceneného výkazu výmer, projektovej dokumentácie stavby a súťažných podkladov.
3. Cena za dielo je cena maximálna a zahŕňa odplatu za splnenie všetkých zmluvných záväzkov zhotoviteľa vyplývajúcich zo zmluvy ako aj náhradu akýchkoľvek nákladov alebo výdavkov (vrátane nákladov alebo výdavkov na revízie, skúšky, kontroly a merania, poplatkov za energie, vodu, telefón a odstraňovanie alebo prepravu odpadov) zhotoviteľa vynaložených na riadne vykonanie a odovzdanie diela objednávateľovi splňajúceho stanovený účel v rozsahu podľa zmluvy a súťažných podkladov, v tom tiež náklady na vypracovanie dokumentácie skutočnej realizácie diela. Akékoľvek dodatky k zmluve navyšujúce cenu diela s výnimkou možností podľa bodu 7. tohto článku, sú vylúčené.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za vykonanie diela podľa predmetu zmluvy zahŕňa okrem iného aj náklady na vybudovanie, prevádzku, údržbu a vypratanie staveniska.
5. Ceny a sadzby uvedené v ocenenom výkaze výmer úplne zahŕňajú cenu prác popísaných v jednotlivých položkách v nadväznosti na technické špecifikácie, vrátane všetkých nákladov a výdavkov, ktoré sa vyžadujú a môžu súvisieť s úplnou realizáciou popísaného diela, vrátane dočasných diel, materiálu, dodávky, montáže, všetkých skúšok, dočasných prác, zariadenia prístupu na stavenisko, poplatkov, všetkých rizík, záväzkov a povinností konkrétne uvedených alebo nepriamo vyplývajúcich z dokumentov a obhliadky staveniska, na ktorých je ponuka založená. Má sa za to, že zriaďovacie náklady zhotoviteľa, zisk a režijné náklady a podobné poplatky sú rozdelené rovnomerne vo všetkých jednotkových sadzbách.
6. Jednotlivé položky výkazu výmer, ktoré zhotoviteľ neocenil, sú zahrnuté v iných ocenených položkách. Jednotkové ceny sú považované za konečné a platné počas celej doby realizácie diela. Jednotkové ceny za výkony, práce a dodávky uvedené v rozpočte zaväzujú zhotoviteľa a platia počas trvania tejto zmluvy.
7. K zmene ceny môže dôjsť:

7.1. pri zmene zákonnej sadzby DPH,

5. Platobné podmienky

1. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok.
2. Úhrada nákladov za práce a dodávky sa vykoná jednou faktúrou vystavenou na konci po schválení všetkých čiastkových čerpaní a po prebratí kompletného diela bez závad a nedorobkov zadávateľom
3. Lehota splatnosti faktúry bude 30 dní od doručenia čistopisu faktúry objednávateľovi.
4. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude mesačne vyhotovovaný a stavebným dozom odsúhlasený súpis vykonaných prác a zisťovací protokol v takom rozsahu, ako je špecifikovaná cena diela. Zhotoviteľ musí svoje práce vyúčtovať overiteľným spôsobom. Faktúra musí byť zostavená prehľadne, pritom sa musí dodržiavať poradie položiek a označenie, ktoré je v súlade s oceneným opisom práce podľa zmluvy. Súčasťou je výkaz vykonaných množstiev, prípadne výkresy a iné doklady, ktoré sú potrebné pre preukázanie druhu a rozsahu práce.
5. Zhotoviteľ na konci každého kalendárneho mesiaca, avšak najneskôr do piateho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli práce vykonané, predloží na odsúhlasenie stavebnému dozoru súpis vykonaných prác spolu so zisťovacím protokolom. Stavebný dozor najneskôr do piatich pracovných dní od doručenia súpisu vykonaných prác a zisťovacieho protokolu predmetný súpis vykonaných prác a zisťovací protokol odsúhlasí alebo vráti Zhotoviteľovi na prepracovanie.
6. Faktúra bude predkladaná v dvoch vyhotoveniach v písomnej podobe na adresu sídla objednávateľa uvedenú v tejto zmluve a tiež v digitálnej podobe na e-mailovú adresu objednávateľa, pričom za deň doručenia sa považuje neskorší z predmetných spôsobov doručenia faktúry. Zhotoviteľom predložená faktúra k úhrade musí obsahovať zákonom stanovené náležitosti:
Faktúra musí obsahovať najmä:
 - 1.1. číslo stavby, názov stavby,
 - 1.2. číslo a názov objektu (prevádzkového súboru) – predmet úhrady,
 - 1.3. IČO zhotoviteľa, názov zhotoviteľa,
 - 1.4. číslo zmluvy (dodatku k zmluve),
 - 1.5. čiastku k úhrade,
 - 1.6. DPH,
 - 1.7. splatnosť faktúry.

penalizačná faktúra

Penalizačná faktúra musí obsahovať najmä:

predmet penalizácie (stavba, dodávka zariadenia a pod.),

číslo faktúry, za ktorú sa penalizuje, jej splatnosť a sumu v eurách.

7. V prípade, že faktúra nebude obsahovať dohodnuté náležitosti uvedené v tejto zmluve alebo nebude zaslaná aj v digitálnej podobe, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru pred uplynutím lehoty jej splatnosti bez zaplatenia zhotoviteľovi na doplnenie alebo ho vyzvať na zaslanie faktúry v digitálnej podobe. Objednávateľ musí uviesť dôvod vrátenia. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi ako rovnopis s označením „oprava“ a doručením faktúry v digitálnej podobe.

6. Vykonanie diela

1. Odovzdanie staveniska:
 - 1.1. objednávateľ poveruje funkciou stavebného dozoru, zhotoviteľ poveruje funkciou vedúceho stavby Jána Zaťku.
 - 1.2. objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi 2 vyhotovenia projektovej dokumentácie na účely vykonania diela,
 - 1.3. zápis – protokol o odovzdaní staveniska spisuje objednávateľ,
 - 1.4. objednávateľ odovzdá stavenisko zhotoviteľovi bez práv tretích osôb v zmysle tejto zmluvy,
 - 1.5. zameranie inžinierskych sietí zabezpečí na vlastné náklady zhotoviteľ,
 - 1.6. zhotoviteľ je povinný zabezpečiť priestory na zariadenie staveniska na vlastné náklady,

- 1.7. likvidáciu odpadov zabezpečuje zhotoviteľ v zmysle platných právnych predpisov po dohode s prevádzkovateľom skládky odpadov,
 - 1.8. zhotoviteľ si zabezpečí prevádzkové, sociálne, výrobné zariadenia staveniska. Náklady na prevádzku, údržbu a likvidáciu sú súčasťou zmluvnej ceny,
 - 1.9. všetky dočasné zariadenia, dodávka médií, stavebné mechanizmy a nástroje, dočasné stavebné materiály, palivá, a všetko ostatné nevyhnutné na správne vykonanie prác bude dodané, nainštalované a správne a bezpečne prevádzkované zhotoviteľom ako súčasť prác, náklady na ne sú zahrnuté v ocenených položkách,
 - 1.10. zhotoviteľ je povinný vypracovať kontrolný a skúšobný plán s cieľom preveriť a preukázať vhodnosť technických vlastností diela podľa § 13 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach. Pri jeho spracovaní musí spolupracovať s projektantom,
 - 1.11. objednávateľ požaduje vykonávať overovanie kvality stavebných prác a materiálov skúškami (preukaznými a kontrolnými) v rozsahu určenom projektovou dokumentáciou a technologickými postupmi prác, ktoré budú slúžiť ako podklad pre preberanie hotových objektov, konštrukcií alebo ich častí,
2. Realizácia:
- 2.1. zhotoviteľ uhrádza vodné a stočné, odbery energií z prevádzkového a sociálneho zariadenia staveniska,
 - 2.2. pracovníci objednávateľa môžu vstupovať na stavenisko len pokiaľ sú poverení funkciou stavebného dozoru alebo inou kontrolnou a dozornou činnosťou a preukážu sa príslušným oprávnením, resp. sú uvedení v zmluve,
 - 2.3. zhotoviteľ je povinný na prevzatom stavenisku, v jeho okolí odstraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho činnosti a to na vlastné náklady,
 - 2.4. zhotoviteľ je povinný, ak nie je ustanovené inak, stavenisko strážiť a to na vlastné náklady,
 - 2.5. pri odovzdávaní diela je zhotoviteľ povinný usporiadať stroje, výrobné zariadenia, zvyšný materiál a odpady na stavenisku tak, aby bolo možné dielo riadne prevziať a bezpečne prevádzkovať,
 - 2.6. po termíne odovzdania a prevzatia diela musí zhotoviteľ v lehote do 7 dní odstrániť zo staveniska stroje, výrobné zariadenia, materiál a odpady, pokiaľ nie je zmluvou dohodnutý iný termín uvoľnenia staveniska,
 - 2.7. zhotoviteľ vykonáva činnosti spojené s vykonávaním diela na vlastnú zodpovednosť podľa zmluvy, pričom rešpektuje technické špecifikácie, právne a technické predpisy platné v SR. Zhotoviteľ je povinný preukázateľne poučiť všetkých pracovníkov pracujúcich na stavbe o pravidlách bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
 - 2.8. objednávateľ, alebo ním poverená osoba pri realizácii diela podľa zmluvy vykonáva stavebný dozor. Za tým účelom má prístup na pracoviská, kde sa zmluvné výkony a ich súčasti realizujú alebo skladujú. Na vyžiadanie mu musia byť predložené výkresy, vzorky materiálov a iné podklady súvisiace s vykonávaním diela, ako aj výsledky kontrol kvality – atesty. S informáciami a podkladmi označenými zhotoviteľom ako jeho obchodné tajomstvo, musí objednávateľ zaobchádzať dôverne,
 - 2.9. stavebný dozor je oprávnený po prerokovaní s objednávateľom nariadiť zhotoviteľovi akékoľvek zmeny tovarov, kvality a rozsahu prác, ktoré považuje podľa svojho názoru za nevyhnutné a primerané. Zhotoviteľ je povinný:
 - a. zvýšiť alebo znížiť rozsah prác uvedených v zmluve,
 - b. nevykonať práce, ktoré stavebný dozor k nevykonaniu určí,
 - c. zmeniť druh alebo kvalitu prác,
 - d. zmeniť výšku, smer, plochu alebo rozmery ktorejkoľvek časti diela,
 - e. zmeniť postup, termín vykonania prác alebo ich častí.Tieto zmeny nie sú v žiadnom prípade dôvodom pre odstúpenie od zmluvy a budú ocenené v súlade so zmluvou.
 - 2.10. zhotoviteľ nevykoná zmeny žiadnych prác bez príkazu stavebného dozoru,
 - 2.11. ak považuje zhotoviteľ pokyny stavebného dozoru za neoprávnené alebo neúčelné, musí uplatniť svoje výhrady zápisom v stavebnom denníku. Pokyny musí na opätovné požiadanie vykonať, pokiaľ nie sú v rozpore s príslušnými technologickými postupmi, alebo neodporujú právnym predpisom, alebo nariadeniam miestnej alebo štátnej správy. Ak s takými prácami budú spojené navyše náklady, tieto potom znáša objednávateľ. Ak takéto práce ovplyvnia postup prác, objednávateľ pristúpi na primeranú úpravu zmluvy z dôvodu časového sklzu,
 - 2.12. objednávateľ bude organizovať kontrolné dni na stavbe minimálne jedenkrát mesačne za účasti zainteresovaných,

- 2.13. *objednávateľ poskytne zhotoviteľovi k použitiu alebo spoločnému používaniu:*
- a. *skladové priestory a plochy pre zariadenie staveniska v dohodnutom rozsahu,*
 - b. *vybudované príjazdové komunikácie,*
 - c. *vybudované prípojky pre vodu, kanalizáciu a energiu, ku ktorým má vlastnícke, dispozičné alebo iné práva.*

Náklady na prevádzkovanie objektov a zariadení, náklady na spotrebu vody, energie a stočné znáša zhotoviteľ, v prípade spoločného užívania ich alikvotnou časťou,

- 2.14. *materiály, stavebné diely a výrobky zabezpečované zhotoviteľom musia byť dokladované certifikátmi zhody v zmysle zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch. Tie materiály a pod., ktoré tieto doklady nebudú mať, resp. nebudú zodpovedať zmluvne požadovaným skúškam, musí zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezvadnými. Z tohto titulu vzniknuté škody znáša zhotoviteľ. Objednávateľ môže stanoviť termín na odstránenie väd primeraný ich rozsahu, ktorého nedodržanie môže byť aj dôvodom na odstúpenie od zmluvy. Prípadné uplatňovanie pokút sa riadi zmluvou,*
- 2.15. *zhotoviteľ musí bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela,*
- 2.16. *zhotoviteľ je povinný zabezpečiť účasť svojich zamestnancov na preverovaní svojich dodávok a prác, ktoré vykonáva stavebný dozor objednávateľa a urobiť okamžité opatrenia na odstránenie vytknutých väd a odchýlok od dokumentácie,*
- 2.17. *žiadna časť diela nesmie byť zakrytá bez predchádzajúceho súhlasu stavebného dozoru. Zhotoviteľ je povinný umožniť skontrolovanie akejkoľvek časti diela, ktorá má byť zakrytá. Zhotoviteľ aspoň 3 pracovné dni vopred vyzve stavebný dozor, že časť diela bude zakrývať. Stavebný dozor vykoná kontrolu. V prípade, že ju nevykoná, je povinný uhradiť náklady dodatočného odkrytia, pokiaľ také odkrytie požaduje. Ak sa však pri dodatočnom odkrytí zistí, že práce boli vykonané vadne, nesie náklady dodatočného odkrytia zhotoviteľ,*
- 2.18. *stavebný dozor je oprávnený dať pokyny, ktoré sú potrebné na vykonanie diela podľa zmluvy zhotoviteľovi v stavebnom denníku,*
- 2.19. *skutočnosť, že objednávateľ skontroloval výkresy, výpočty, dodávky, vzorky a vykonané práce, neznamená zhotoviteľa zodpovednosti za prípadné vady a nedorobky a vykonávanie potrebných kontrol tak, aby bolo zaručené riadne splnenie zmluvy,*

3. *Stavebný denník:*

- 3.1. *zhotoviteľ je povinný odo dňa prevzatia staveniska viesť stavebný denník v slovenskom jazyku a to v origináli a v dvoch kópiách. Jednu kópiu je povinný uložiť oddelene od originálu, aby bola k dispozícii v prípade straty, alebo zničenia originálu, ďalšiu kópiu stavebného denníka si odoberá stavebný dozor. Do denníka sa zapisujú všetky skutočnosti rozhodujúce pre plnenie zmluvy, najmä údaje o časovom postupe prác a ich kvalite, zdôvodnenie odchýlok vykonávaných prác od projektovej dokumentácie, údaje dôležité pre posúdenie hospodárnosti prác a údaje pre posúdenie prác orgánmi štátnej správy. Počas pracovnej doby musí byť denník na stavbe trvalo prístupný. Povinnosť viesť stavebný denník končí dňom odovzdania a prevzatia prác,*
- 3.2. *záznamy v stavebnom denníku je oprávnený robiť stavbyvedúci, prípadne jeho zástupca a ich nadriadení. Okrem nich sú oprávnení robiť záznam stavebný dozor objednávateľa jeho nadriadení, orgány štátneho stavebného dohľadu, prípadne iné príslušné orgány štátnej správy.*
- 3.3. *denné záznamy sa píšú do knihy s očíslovanými listami, jednak pevnými, jednak perforovanými pre dva oddeliteľné predpisy, ktoré sa číslujú zhodne s pevnými listami. Denné záznamy sa zapisujú zásadne v ten deň, keď sa práce vykonali alebo nastali okolnosti, ktoré sú predmetom zápisu. Len výnimočne sa tak môže urobiť v nasledujúci deň. Pri denných záznamoch sa nesmú vynechať voľné miesta.*
- 3.4. *stavebný dozor je oprávnený dať pokyny, ktoré sú potrebné na vykonanie diela podľa zmluvy zhotoviteľovi v montážnom denníku. Prítom musí rešpektovať technologický postup prác,*
- 3.5. *pokiaľ stavebný dozor nariadi nevyhnutné zmeny, ktorých dôvodom bolo porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa alebo jeho subdodávok, vykoná zhotoviteľ nariadené práce na svoje vlastné náklady,*
- 3.6. *ak stavbyvedúci do troch pracovných dní nepripojí svoje nesúhlasné stanovisko k vykonaným zápisom, pokladá sa to za jeho súhlas s obsahom,*
- 3.7. *ak stavebný dozor do troch pracovných dní od doručenia stavebného denníka nepripojí svoje nesúhlasné stanovisko k vykonaným zápisom pokladá sa to za jeho súhlas s obsahom.*

4. *Odvzdanie diela:*
- 4.1. *dielo sa považuje za skončené ak je riadne a včas zhotovené a bez väd a nedorobkov odovzdané objednávateľovi zhotoviteľom na základe písomne vyhotoveného protokolu alebo zápisu,*
 - 4.2. *prevzatím kompletného diela prechádza vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na objednávateľa,*
 - 4.3. *Dielo sa bude preberať súčasne s čiastkovým schvaľovaním čerpania, a to v mesačných intervaloch.*
 - 4.4. *prevzatie predmetu diela alebo jeho časti môže byť odmietnuté pre vady a to až do ich odstránenia,*
 - 4.5. *zhotoviteľ je povinný najneskôr 15 dní vopred oznámiť objednávateľovi, kedy bude dielo alebo jeho ucelená časť pripravená na odovzdanie,*
 - 4.6. *zhotoviteľ je povinný vykonať komplexné vyskúšanie odovzdávanej časti diela,*
 - 4.7. *zhotoviteľ je povinný pri preberacom konaní odovzdať objednávateľovi:*
 - 4.7.1. *zoznam odchýlok s ich stručným odôvodnením,*
 - 4.7.2. *zápisnice a osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov,*
 - 4.7.3. *zápisnice o preverení prác a konštrukcií v priebehu zakrývania prác,*
 - 4.7.4. *zápisnice o vykonaní skúšky vodotesnosti potrubia,*
 - 4.7.5. *vyhlásenia zhody a certifikáty zabudovaných materiálov,*
 - 4.7.6. *stavebný denník,*
 - 4.7.7. *doklad o naložení s odpadmi.*

Absencia niektorého z týchto dokladov je dôvodom pre nezačatie preberacieho konania.
 - 4.8. *objednávateľ je povinný pripraviť na preberacie konanie všetky svoje doklady tak, aby ich porovnaním s dokladmi zhotoviteľa bolo zabezpečené kvalitné, úplné a rýchle uskutočnenie tohto konania, a to v písomnej forme aj na CD,*
 - 4.9. *objednávateľ nie je povinný prevziať dokončenú časť diela, ak nebola z dôvodov na strane zhotoviteľa odovzdaná iná časť stavby, ktorá podľa dohody mala byť už dokončená,*
 - 4.10. *zápis – protokol o prevzatí diela spisuje dodávateľ,*
 - 4.11. *ak objednávateľ odmieta dielo prevziať, je povinný uviesť dôvody. Po odstránení nedostatkov opakuje sa konanie v nevyhnutnom rozsahu a spíše sa dodatok k pôvodnému zápisu,*
 - 4.12. *zmluvné strany sa môžu dohodnúť na samostatnom odovzdaní a prevzatí len takých dodatočných prác alebo častí prác, ktorých samostatné odovzdanie a prevzatie sa predpokladá v projektovej dokumentácii.*
5. *Osobitné technické podmienky:*
- 5.1. *zhotoviteľ je povinný zabudovať materiál a výrobky I. triedy kvality s predpísanou dobou záruky, skúškami a atestmi. Prípadné zmeny musia byť vopred odsúhlasené objednávateľom (budúcim užívateľom) písomnou formou,*
 - 5.2. *nie je prístupné používanie technológií, ktoré sú v rozpore s platnými technickými, bezpečnostnými alebo hygienickými predpismi a normami všeobecnými i rezortnými.*
 - 5.3. *je zakázané používať drobnú i veľkú mechanizáciu pre montážne i stavebné práce, ktorá bola rôzne, väčšinou neodborne upravovaná, nie sú pre ňu vypracované technické a technologické predpisy a jej prevádzkovaním by mohli byť porušené predpisy bezpečnostné, hygienické a o ochrane zdravia, resp. by mohlo dôjsť k zhoršeniu životného prostredia.*
6. *Osobitné požiadavky na kvalitu:*
- 6.1. *zhotoviteľ je povinný vypracovať kontrolný a skúšobný plán s cieľom preveriť a preukázať vhodnosť technických vlastností v súlade s § 13 zákona NR SR č. 254/1998 Z. z. v platnom znení. Pri jeho spracovaní musí spolupracovať s projektantom,*
 - 6.2. *objednávateľ požaduje vykonávať overovanie kvality stavebných prác a materiálov skúškami – preukázané a kontrolné skúšky v rozsahu určenom projektovou dokumentáciou a technologickými postupmi prác ako podklad pre preberanie hotových objektov, konštrukcií alebo ich častí.*

7. *Zodpovednosť za spôsobené škody*

1. *Pokiaľ vzniknú škody na stavenisku alebo na vykonaných prácach alebo ich častiach počas obdobia, v ktorom je zhotoviteľ povinný o ne sa starať, musí zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť tieto škody.*

2. Ak vznikne škoda neoprávneným vstupom na pozemky tretích osôb alebo ich poškodením, poprípade svojvoľným uzatvorením ciest, porušením inžinierskych sietí zodpovedá za škodu zhotoviteľ.

8. Zodpovednosť za vady a záruky

1. Zhotoviteľ ručí za to, že predmet plnenia má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že spĺňa projektované technické a ekonomické parametre, že zodpovedá technickým normám a predpisom platným v SR, a že nemá vady, ktoré by rušili, alebo znížovali hodnotu alebo schopnosť jeho používania k zvyčajným alebo v zmluve predpokladaným účelom. Zhotoviteľ zaručuje, že tieto vlastnosti bude mať dielo minimálne 60 mesiacov /záručná doba/ na stavebnú časť od protokolárneho odovzdania. Zhotoviteľ zároveň zodpovedá za to, že sa dodané množstvo zhoduje s údajmi v sprievodných dokladoch.
2. Ak objednávateľ prevezme dielo so skrytými vadami, má právo na dodatočné bezplatné odstránenie vady.
3. V prípade zistených väd alebo nedorobkov diela (vrátane nedodržania predpísaných parametrov, resp. vlastností diela alebo niektorej jeho častí) je objednávateľ oprávnený uplatniť voči zhotoviteľovi nárok zo záruky za akosť diela v rámci záručnej doby v rozsahu primeranom povahe a závažnosti uznanej vady alebo nedorobku.
4. Ak zhotoviteľ po výzve neodstráni uznané vady v dohodnutej lehote, môže objednávateľ zabezpečiť ich odstránenie na náklady zhotoviteľa, pričom na ich úhradu môže použiť finančné prostriedky určené ako záruka. V takom prípade je však povinný o svojom rozhodnutí vyrozumieť zhotoviteľa bez zbytočného odkladu.
5. Ak zhotoviteľ neodstráni uznané vady a nedorobky diela do 15 dní od uplatnenia reklamácie, ak sa termín odstránenia uznaných väd a nedorobkov nedohodne písomne inak, je povinný bez vyzvania zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každú uznanú vadu alebo nedorobok a deň omeškania. Objednávateľ má zároveň voči zhotoviteľovi právo na náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Nesplnenie záväzku zhotoviteľa odstrániť uznanú vadu po dobu dlhšiu ako 30 dní po určenom termíne je považované za podstatné porušenie tejto zmluvy zhotoviteľom.
6. Na žiadosť objednávateľa je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu vady diela odstrániť, i keď neuznáva, že za vady zodpovedá. V sporných prípadoch nesie náklady až do rozhodnutia o reklamácií zhotoviteľ.
7. Ak je vada, ktorá podstatne ovplyvňuje použiteľnosť diela zavinená zhotoviteľom, je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi škodu v zmysle § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka.

9. Zmluvné pokuty, sankcie

1. Pri nedodržaní termínu odovzdania diela zo strany zhotoviteľa je objednávateľ oprávnený uplatňovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania. Zmluvnú pokutu je objednávateľ oprávnený jednostranne započítať s cenou diela. Zaplatenie pokuty nevylučuje povinnosť zhotoviteľa uhradiť škodu objednávateľovi, ktorá vznikla nesplnením termínu.
2. Ak zhotoviteľ bez písomného súhlasu objednávateľa pri realizácii diela nedodrží projekt (použije iný stavebný materiál alebo iné stavebné postupy, použije náhradný stavebný materiál alebo náhradné stavebné postupy), je objednávateľ oprávnený uplatniť voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- EUR za každé takéto porušenie zmluvy, čím nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody tým objednávateľovi vzniklú.
3. Zmluvná pokuta za neuvoľnenie a nevypratanie staveniska v lehote uvedenej v zmluve (zápis z preberacieho konania) je 30,- EUR za každý deň omeškania. Zhotoviteľ je povinný túto zmluvnú pokutu objednávateľovi zaplatiť, pričom objednávateľ má zároveň voči zhotoviteľovi právo na náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
4. Zhotoviteľ je povinný najneskôr 5 pracovných dní vopred písomne predložiť Objednávateľovi na schválenie každého subdodávateľa, ktoré by mal realizovať práce pre Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy. Objednávateľ je povinný sa písomne vyjadriť (schváliť subdodávateľa alebo ho odmietnuť) najneskôr do 2 dvoch pracovných dní po dni obdržania písomnej žiadosti zhotoviteľa, inak sa má

za to, že subdodávateľa schválil. V prípade porušenia tejto povinnosti je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- Eur za každý prípad.

5. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry má zhotoviteľ voči objednávateľovi nárok na zákonný úrok z omeškania z neuhradenej faktúrovanej sumy bez DPH.
6. Zaplatením zmluvnej pokuty, úroku z omeškania, alebo uznaním zľavy z celkovej ceny za dielo sa zhotoviteľ nezbučuje svojej povinnosti riadne splniť svoj záväzok zo zmluvy, s ktorého splnením je v omeškaní a ani svojej povinnosti nahradiť spôsobenú škodu v rozsahu presahujúcom uplatnenú zmluvnú sankciu.

10. Riešenie sporov

1. Ak sa vyskytnú rozpory v dokumentoch a plnení zmluvy majú prioritu:
 - 1.1. zmluva,
 - 1.2. súťažný návrh (vrátane návrhu ceny),
 - 1.3. technické špecifikácie prác,
 - 1.4. všeobecné technické podmienky
2. Spory zmluvných strán neopravňujú zhotoviteľa zastaviť práce.
3. Pri rôznosti názorov na vlastnosti hmôt a stavebných dielcov, pre ktoré platia všeobecné záväzné skúšobné postupy a o prípustnosti a spoľahlivosti prístrojov, ktoré sa použili pri skúškach, prípadne metód, môže si každá strana dať vykonať materiálno-technické preskúšanie štátnym alebo štátom uznávaným skúšobným miestom pre skúšky materiálov. Výsledky týchto skúšok sú záväzné. Náklady na skúšky znáša strana, ktorá spor prehrala.
4. V prípade sporných vecí, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiadajú jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
5. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR a to v jazyku slovenskom. Záväzný je slovenský výklad dokumentov a zmluvy.

11. Ostatné práva a povinnosti

1. Odbornú spôsobilosť na práce v stavebníctve je potrebné dokumentovať priložením osvedčenia o vykonaní odbornej skúšky. Osvedčenie je nutné predložiť minimálne pre pracovníkov, ktorí priamo riadia dopravné a stavebné práce (stavbyvedúci).
2. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť spoluprácu svojich subdodávateľov pri príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a zdravia pri práci, koordináciu činnosti a vzájomnú informovanosť a to zmluvnou formou. Zhotoviteľ určuje zamestnanca Ing. Marián Bjalončík, ktorý je zodpovedný na vytvorenie podmienok bezpečnosti a zdravia zamestnancov na spoločnom pracovisku a zároveň určuje hlavného koordinátora činnosti Ing. Marián Bjalončík.
3. Zhotoviteľ je povinný, v prípade zmeny svojho subdodávateľa, túto skutočnosť oznámiť objednávateľovi a zároveň preukázať jeho spôsobilosť na predmetné práce. Zoznam subdodávateľov (ak ich bude zhotoviteľ používať) je prílohou tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný v prípade zámeru prenechania výkonu časti diela subdodávateľom, bezodkladne o tejto skutočnosti písomne informovať Objednávateľa, pričom musí špecifikovať, ktorá časť Diela bude vykonávaná subdodávateľmi, ako aj špecifikovať subdodávateľov a predmet subdodávky. Okrem uvedeného sa zaviazá, že každý subdodávateľ spĺňa alebo najneskôr v čase plnenia bude spĺňať podmienky podľa príslušného ustanovenia platného Zákona o verejnom obstarávaní. V prípade zmeny subdodávateľa je dodávateľ povinný túto zmenu písomne oznámiť objednávateľovi, pričom nový subdodávateľ musí spĺňať podmienky v zmysle ustanovenia § 32 ods. 1 Zákona o verejnom obstarávaní.
4. Všetky dokumenty sa musia vypracovať v slovenskom jazyku. Všetky hodnoty, výmery, hmotnosti budú označované v slovenskom jazyku.
5. Zhotoviteľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu, resp. že neposkytne materiály týkajúce sa predmetu tejto zmluvy tretím osobám.
6. Nebezpečenstvo škody na zhotovovanom diele znáša zhotoviteľ.
7. Zmluvná strana, u ktorej nastal prípad vyššej moci, o tom najneskôr do 5 dní od dňa vzniku takej udalosti a do 5 dní po jej skončení, písomne upovedomí druhú zmluvnú stranu.
8. V prípade, že by vyššia moc spôsobila odloženie plnenia zmluvných záväzkov o viac ako 1 mesiac, dohodnú sa zmluvné strany na ďalšom postupe realizácie zmluvy.

12. Odstúpenie od zmluvy

1. Od zmluvy možno odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje táto zmluva a § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Odstúpenie od zmluvy môže byť obmedzené na určitú časť diela.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
4. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípadoch:
 - 4.1. ak zhotoviteľ v dôsledku svojej platobnej neschopnosti zastaví svoje platby iným zhotoviteľom, je v konkurznom konaní, alebo ide do likvidácie.
 - 4.2. ak zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu, alebo čiastočného termínu dohodnutého v zmluve a ak márne uplynie dodatočne stanovená lehota na plnenie.
5. Zhotoviteľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým zhotoviteľovi znemožní vykonávanie prác. Musí však vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne vyhlásiť, že v prípade neplnenia aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.
6. Práce a dodávky realizované ku dňu odstúpenia od zmluvy sa vyúčtujú podľa zmluvných cien v preukázateľnom rozsahu.
7. Ak zhotoviteľ po podpise zmluvy a pred začatím realizácie diela odstúpi od zmluvy z dôvodov na strane zhotoviteľa, je povinný bez vyzvania zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % celkovej ceny za dielo bez DPH. Objednávateľ má zároveň voči zhotoviteľovi právo na náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu;
8. Túto Zmluvu nie je možné vypovedať. Zmluva zaniká splnením alebo na základe písomnej dohody Zmluvných strán, odstúpením od Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán výlučne z dôvodu uvedeného v tejto Zmluve, alebo zaplatením odstupného Objednávateľom Zhotoviteľovi za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
9. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy s výnimkou tých, ktoré zodpovedajú čiastočnému plneniu, resp. hodnote čiastočného plnenia Zmluvných strán zrealizovaných v súlade s touto Zmluvou ku dňu odoslania odstúpenia od Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa ďalej nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti niektorou zo Zmluvných strán.

13. Záverečné ustanovenia

1. Jednotlivé ustanovenia zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. zrušené iba písomnou formou po dohode zmluvných strán v dodatku, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania druhou zmluvnou stranou. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Zhotoviteľ je povinný pred podpisom zmluvy preukázať sa uzatvorením poistenia pre prípad zodpovednosti za škodu vzniknutú inému v súvislosti s činnosťou alebo vzťahom Zhotoviteľa a jeho subdodávateľov a to na poistnú sumu vo výške ceny predmetu diela Zhotoviteľa, minimálne však 100.000,- EUR a zároveň je povinný udržiavať uvedené poistenia v platnosti po celú dobu trvania tejto zmluvy.
4. Zhotoviteľ je povinný pred podpisom zmluvy preukázať sa tiež záväzným úverovým príslubom peňažného ústavu alebo hotovosťou vinkulovanou, uloženou na účte zhotoviteľa, preukazujúcou finančnú spôsobilosť na plnenie tejto zmluvy vo výške 300 000 €.
5. Ostatné právne vzťahy, výslovne zmluvou neupravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva si ponecháva objednávateľ a dva zhotoviteľ.
7. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 30 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 1 je výkaz výmer naceraný v ponuke zhotoviteľom, ako Príloha č. 2 zoznam všetkých subdodávateľov, ktorí sa budú podieľať na plnení predmetu zmluvy, ich identifikáciu, kontaktné údaje, zastupujúce osoby subdodávateľov, špecifikáciu ich účasti na plnení predmetu zmluvy a ako Príloha č.3 Harmonogram prác.

9. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy im je známy, plne s ním súhlasia a preto zmluvu na znak bezvýhradného súhlasu s celým jej textom podpisujú.

V Krupine, dňa

Za objednávateľa:

V Krupine dňa 08.08.2017

Za zhotoviteľa:

VERÓNY OaS s. r. o.
Osloboditeľov 933
963 01 Krupina
IČO: 47 210 621

Ing. Radoslav VAZAN
primátor

JUDr. Tomáš VERÓN
konateľ

KRYCI LIST ROZPOCTU

Názov stavby **Zateplenie domu služieb a rekonštrukcia strechy Zmena č.1**

Názov objektu **SO - 01 Zateplenie domu služieb a rekonštrukcia strechy**

JKSO

EČO

Miesto

Krupina

IČO

IČ DPH

Objednávateľ

Mesto Krupina

Projektant

Zhotoviteľ

VERÓNY OaS s.r.o., Osloboditeľov 933, Krupina

Spracoval

CPV

CPA

Rozpočet číslo

Dňa

Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.

Rozpočtové náklady \ EUR

A	Základné rozp. náklady	B	Doplnkové náklady	C	Vedľajšie rozpočtové náklady
1	HSV	Dodávky	4 526,09	8	Práca nadčas
2		Montáž	73 680,60	9	Bez pevnej podl.
3	PSV	Dodávky	88 690,73	10	Kultúrna pamiatka
4		Montáž	43 617,75	11	
5	"M"	Dodávky		12	DN (r. 8-11)
6		Montáž	6 723,60	13	GZS
7	ZRN (r. 1-6)		217 238,77	14	Projektové práce
20	HZS		702,00	15	Sťažené podmienky
21		Kompl. činnosť		16	Vplyv prostredia
				17	Iné VRN
				18	VRN z rozpočtu
				19	VRN (r. 13-18)
				22	Ostatné náklady

Projektant

Dátum a podpis

Objednávateľ

Dátum a podpis

Zhotoviteľ

Dátum a podpis

Pečiatka

Pečiatka

Pečiatka

D Celkové náklady

23	Súčet 7, 12, 19-22	217 940,77
24	DPH 20,00 % z 217 940,77	43 588,15
25	Cena s DPH (r. 23-24)	261 528,92

E Prípochty a odpochty

26	Dodávky zadávateľa	
27	Kľzavá doložka	
28	Zvýhodnenie + -	



K bodu č. 3

Návrh uznesenia

na zasadnutie Mestského zastupiteľstva

konaného dňa 12.07.2017

Predkladá :	Ing. Eva Lukáčová Prednostka MsÚ
Vypracoval :	Ing. Jaroslava Uramová Vedúca oddelenia výstavby, ŽP a RR

1/

Uznesenie č. / 2017 –MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Krupine

schvaľuje

návrh súťažných podkladov a návrh zmluvy v rámci postupu zadávania zákazky s názvom :

„Obnova a rekonštrukcia miestnych komunikácií v meste Krupina“

Dôvodová správa:

V zmysle schváleného uznesenia č. 66/2017 – MsZ Mesto Krupina, oddelenie výstavby, ŽP a RR predkladá na schválenie návrh súťažných podkladov a návrh zmluvy v rámci postupu zadávania zákazky s názvom „Obnova a rekonštrukcia miestnych komunikácií v meste Krupina “ vo výške predpokladanej hodnoty zákazky 1 146 577,30 EUR.

2/

Uznesenie č. / 2017 –MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Krupine

schvaľuje

zriadenie komisie za účelom otvárania ponúk, vyhodnotenia splnenia podmienok účasti a vyhodnotenia súťažných ponúk v zmysle ustanovenia zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní s názvom: **„Obnova a rekonštrukcia miestnych komunikácií v meste Krupina“** , a to v zložení :

Predseda komisie :

Členovia komisie s právom vyhodnocovať : Ing. Martin Križan, Zdenko Lalka,

Členovia komisie bez práva vyhodnocovať:



K BODU Č. 4

NÁVRH UZNESENÍ

na schválenie

Mestskému zastupiteľstvu

Predkladá: Vypracovala:	Ing. Eva Lukáčová prednostka MsÚ Ing. Marta Murínová vedúca ekonomického oddelenia Ing. Žaneta Maliniaková vedúca oddelenia správy majetku mesta
Predložené na schválenie do MsZ:	12.7.2017

Dôvodová správa:

Návrh uznesenia bol z rokovania Mestského zastupiteľstva v Krupine dňa 28.6.2017 stiahnutý, a to z dôvodu, aby samotnému schváleniu uznesenia predchádzalo vykonanie poslaneckého prieskumu v spoločnosti Mestské lesy Krupina, s.r.o., Krupina.

Návrh uznesenia na prenechanie mestských pozemkov do bezplatného užívania z dôvodu realizácie investičnej akcie v prospech spoločnosti MsL Krupina, s.r.o. bude predložený s návrhom uznesenia na dočasné zníženie nájmu za rok 2017 stanovené Dodatkom č. 30 vo výške 100 000,- na výšku nájomného 30 000,- Eur.

Uznesenie č. /2017-MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Krupine

s c h v a ľ u j e

a) za dočasne prebytočný majetok Mesta Krupina, konkrétne pozemky:

- parcela registra E č. 6375 o výmere 5 772 m², druh ostatná plocha,
- parcela registra E č. 6561 o výmere 4 240 m², druh trvalo trávnatý porast,
- parcela registra E č. 6919/1 o výmere 8 691 m², druh trvalý trávnatý porast,
- parcela registra E č. 3339/2 o výmere 298 m², druh trvalo trávnatý porast

nachádzajúce sa v k.ú. Krupina, mesto Krupina, okres Krupina, vedené na LV č. 4578,

b) prenechanie majetku Mesta Krupina do bezplatného užívania na základe zmluvy o výpožičke v súlade s § 659 Občianskeho zákonníka 40/1964 Zb. v platnom znení, konkrétne pozemky nachádzajúce sa v k.ú. Krupina, okres Krupina, vedené na LV č. 4578,

- parcela registra E č. 6375 o výmere 5 772 m², druh ostatná plocha,
- parcela registra E č. 6561 o výmere 4 240 m², druh trvalo trávnatý porast,
- parcela registra E č. 6919/1 o výmere 8 691 m², druh trvalý trávnatý porast,

za účelom realizácie investičnej akcie „**Krupina – protipovodňové preventívne opatrenia na potoku Kltipoch**“, a

- parcela registra E č. 3339/2 o výmere 298 m², druh trvalo trávnatý porast,

za účelom realizácie investičnej akcie „**Krupina – protipovodňové preventívne opatrenia na potoku Kňazov potok**“,

v prospech spoločnosti Mestské lesy Krupina, s.r.o., Priemyselná 969/14, Krupina, IČO 31 616798.

Zmluvný vzťah sa uzatvorí na základe vypracovaného projektu stavby na dobu určitú 72 mesiacov, (t.j. na dobu realizácie stavby cca 12 mesiacov + 60 mesiacov po ukončení realizácie projektu). V prípade potreby predĺženia doby výpožičky bude po vzájomnej dohode uzatvorený písomný dodatok k Zmluve o výpožičke

a to hlasmi z prítomných

Uznesenie č. /2017-MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Krupine

s c h v a ľ u j e – n e s c h v a ľ u j e

zníženie výšky nájmu MsL, s.r.o., Priemyselná 969/14, 963 01 Krupina na 30 000,- EUR na rok 2017

a to hlasmi z prítomných



Príloha č. 5

NÁVRH UZNESENÍ
na schválenie
Mestskému zastupiteľstvu

Predkladá:	Ing. Eva Lukáčová prednostka MsÚ
Vypracovala:	Ing. Marta Murínová vedúca ekonomického oddelenia
Predložené na schválenie do MsZ	12.07.2017

Uznesenie č. / 2017 – MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Krupine
berie na vedomie

úpravu rozpočtu mesta na rok 2017 podľa prílohy č.1 písm. a).

Uznesenie č. / 2017 – MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Krupine
schvaľuje

VIII. aktualizáciu rozpočtu mesta na rok 2017 podľa prílohy č.1 písm. b).

Dôvodová správa.

Návrh VIII. aktualizácie rozpočtu na rok 2017 je pripravený v zmysle VZN 11/2014 § 11 odst. 2 podľa prílohy č.1.

Uznesenie č. / 2017 – MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Krupine
r u š í

uznesenie č.67/2017-MsZ

Dôvodová správa.

Týmto uznesením bol schválený dodávateľský úver na obnovu a rekonštrukciu vybraných miestnych komunikácií, v zmysle prijatého uznesenia č.66/2017-MsZ, ktorým bol schválené zabezpečenie verejného obstarávania na uvedené miestne komunikácie vo výške 1 146 577,30 € oddelením výstavby a ŽP.

Uznesenie č. / 2017 – MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Krupine
schvaľuje

úhradu ceny diela obnovy a rekonštrukcií vybraných miestnych komunikácií, vo výške 1 146 577,30 €, schválených uznesením č. 66/2017-MsZ, formou splátkového kalendára v 120 pravidelných mesačných splátok.

Dôvodová správa.

V prílohe tohto uznesenia je priložené Stanovisko k obnove a rekonštrukcii ciest spolu s vypracovanými prílohami. Prílohy v počte 3 sú ešte doplnené o nasledovné:

- Prehľad o ukazovateľoch dlhu mesta" vypracovaný pre porovnanie rokov v piatich tabuľkách,
- Dlhová služba mesta so zapojením PPP,
- Zostatky úverov a dlhodobých záväzkov so schválením „Obnovy a rekonštrukcie úverov“,
- Manuál Ministerstva financií SR k § 17 Pravidlá používania návratných zdrojov financovania a k § 21f zákona č. 583/2004 Z.z..

8. aktualizácia rozpočtu na rok 2017

a) MsZ berie na vedomie

nahodené v júni 2017

Pč.:	Text	Rozpočtové položky	Suma v €
		zvyš. pol. 312012 dot. zo ŠR kód 111 stred. 5 Učebnice	341,00
1.	zvyš. príjmov a výdavkov dot. zo ŠR na učebnice	zvyš. pol. výdavkov v ZŠ JCH kód 111	189,00
		zvyš. pol. výdavkov v ZŠ EMŠ kód 111	152,00
	zvyš. príjmov a výdavkov na Dni mesta na základe zmluvy o reklame od Ustredie SNS, Slovanet a VUB	zvyš. pol. 223001 za predaj výr. tov. a služ. kód 41 progr. 10.8.1 Dni mesta	1 000,00
2.		zvyš. pol. 637004 vš. služby kód 41 FK 01.1.2 progr. 10.8.1 Dni mesta	1 000,00
		zniž. pol. 312012 dot. zo ŠR kód 111 stred. 7 škola v prírode	-1 400,00
3.	zniženie príjmov a výdavkov dot. zo ŠR na školu v prírode vrátka neminutých FP	zniž. pol. výdavkov v ZŠ JCH kód 111	-900,00
		zniž. pol. výdavkov v ZŠ EMŠ kód 111	-500,00
		zvyš. 312012 dot. zo ŠR kód 111 progr. 10.4 Voj. hrcby	12 100,00
4.	zvyš. príjmov a výdavkov dot. zo ŠR na projekt Oprava hrobky	zvyš. 635006 opravy a údržba kód 111 FK 08.2.0 progr. 10.4 Voj. hrobky	12 100,00
	zvyš. príjmov a výdavkov dot. zo ŠR na projekt Obnova múzea - sanácia vlhkosti (NKP meštiansky dom)	zvyš. pol. 322001 dot. zo ŠR kód 111 progr. 1.2.1 Strat. plán a proj.	15 000,00
5.		zvyš. pol. 717002 rekonštrukcia kód 111 FK 08.2.0 progr. 1.2.1 Strat. plán a proj.	15 000,00
	zvyš. príjmov a výdavkov dot. na matriku na rok 2017	zvyš. pol. 312012 dot. zo ŠR kód 111 progr. 4.2 Matrika	439,60
6.		zvyš. pol. 611 tarif. plat kód 111 FK 01.3.3 progr. 4.2 Matrika	439,60
	zvyš. príjmov a výdavkov dot. na nákup knižničného fondu ore	zvyš. pol. 312012 dot. zo ŠR kód 111 progr. 10.1.2 Knižnica	3 000,00

7.	Mestskú knižnicu z Fondu na podporu umenia	zvyš. pol. 633009 knihy, časopisy kód 111, FK 08.2.0, progr. 10.1.2 Knižnica	3 000,00
----	--	--	----------

Rekapitulácia zmien:

zmena príjmov MsÚ 30 480,60
 zmena príjmov RO 0,00
 zmena výdavkov MsÚ 31 539,60
 zmena výdavkov RO -1 059,00

b) MsZ schvaľuje

Pč.:	Text	Rozpočtové položky	Suma v €
1.	zvyš. príjmov a výdavkov na spolufin. projektu oprava hrobky	zvyš. 111003 podiel. dane kód 41	2 351,00
	zvyš. príjmov a výdavkov na spolufin. projektu Obnova múzea - sanácia vlhkosti (NKP meštiansky dom)	zvyš. 111003 podiel. dane kód 41	2 351,00
2.		zvyš. 111003 podiel. dane kód 41	1 700,00
		zvyš. pol. 635006 opravy a údržba kód 41 FK 08.2.0 progr. 10.4 Voj. hrobky	1 700,00
		zvyš. pol. 632001 energie kód 41 FK 01.1.1. progr. 1.1.1 Primátor	2 597,00
		zvyš. pol. 632001 energie kód 41 FK 01.1.1. progr. 1.1.2 Prednosta	236,00
		zvyš. pol. 632001 energie kód 41 FK 08.2.0 progr. 10.1.1 Kino	200,00
		zvyš. pol. 632001 energie kód 41 FK 08.2.0 progr. 10.1.2 Knižnica	600,00
		zvyš. pol. 632001 energie kód 41 FK 08.2.0 progr. 10.1.4 Múzeum	230,00
		zvyš. pol. 632001 energie kód 41 FK 03.2.0 progr. 5.1.1 MsP	200,00
		zvyš. pol. 632001 energie kód 41 FK 08.6.0 progr. 10.5 Trhy	80,00
3.	zvyš. príjmov a výdavkov na dofinancovanie za el. energiu	zvyš. pol. 632001 energie kód 41 FK 06.4.0 progr. 11.1 VO	815,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 08.4.0 progr. 11.10 Cintoríny	-724,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 04.1.2 progr. 11.11 VPP	-300,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 08.2.0 progr. 2.2 IC	-150,00

		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 01.3.3 progr. 4.2 Matrika	-243,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 08.1.0 progr. 9.4 Santovka	-100,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 01.1.2 progr. 13.1 Správa mesta	-1 000,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 04.1.2 progr. 13.1 Správa mesta	-696,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 04.4.3 progr. 13.1 Správa mesta	-602,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 05.1.0 progr. 13.1 Správa mesta	-602,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 05.6.0 progr. 13.1 Správa mesta	-602,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 06.2.0 progr. 13.1 Správa mesta	-465,00
		zniž. pol. 632001 energie kód 41 FK 09.8.0 progr. 13.1 Správa mesta	-781,00
		zvýš. pol. 632001 energie kód 41 FK 06.4.0 progr. 11.1 VO	6 265,00
		zniž. pol. 637005 špec. služby kód 41	-500,00
		zvýš. pol. 642002 transfer n.o. kód 41	500,00
4.	presuny medzi položkami výdavkov na el. energiu	zniž. pol. 111003 podiel. dane kód 41	5 230,00
		zvýš. pol. výdavkov v KCaMAS kód 41	5 230,00
5.	presun v rámci odd. 04.4.3 v progr. 3.1.2 Architekt na fin. dar za vypracovanie štúdií obnovy tribúny na Nám. SNP v Krupine		
6.	zvýšenie príjmov a výdavkov na dofinancovanie MFK zvýšenie poplatkov pre SFZ a cestovné pre rozhodcov		

zmena príjmov MsÚ	11 878,00
zmena príjmov RO	0,00
zmena výdavkov MsÚ	6 648,00
zmena výdavkov RO	5 230,00
zmena príjmov MsÚ	42 358,60
zmena príjmov RO	0,00
zmena výdavkov MsÚ	38 187,60
zmena výdavkov RO	4 171,00

Celková rekapitulácia zmien:



Vážený pán primátor
Ing. Radoslav Vazan
Svätotrojičné námestie 4/4
963 01 Krupina

Číslo jedn. Vybavuje
12886/2017 Ing. Marta Murínová tel.: 045/555 03 15

Vaša značka Krupina
04.05.2017

Vec: Stanovisko k obnove a rekonštrukcii ciest

Uznesením č. 66/2017- MsZ schválilo zabezpečiť verejné obstarávanie na realizáciu opráv a rekonštrukcií vybraných miestnych komunikácií vo výške 1 146 57,30 € a uznesením č. 67/2017-MsZ spôsob financovania obnovy a rekonštrukcií vybraných miestnych komunikácií formou dodávateľského úveru na 10 rokov.

Vzhľadom na stanovisko MF SR a ním vydaného pokynu sa investičný dodávateľský úver započítava do dlhovej služby mesta.

Na základe uvedeného, je negatívnym spôsobom ovplyvnený zámer mesta realizovať túto investíciu účtovaním na dlhodobých záväzkoch, čo nám umožňuje zákon do 1.1.2019. Zastávame názor, že účtovaním tohto projektu na dlhodobých záväzkoch si mesto nezablokuje možnosť zabezpečiť úverové zdroje na spolufinancovanie projektov alebo iné zábery, ktoré si priamo vyžadujú túto formu finančného zabezpečenia.

Aby sa financovanie tohto projektu nepokladalo za dodávateľský investičný úver, je potrebné zadať v súťažných podmienkach VO nasledovné:

Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu za dielo formou 120 rovnakých mesačných splátok, každá vo výške 1/120 z celkovej zmluvnej ceny predmetu zmluvy podľa splátkového kalendára, ktorý je prílohou č. tejto zmluvy.

Aby bolo možné účtovať tento záväzok vyplývajúci z plnenia zmluvy na dlhodobých záväzkoch nemôže byť postúpený na banku. Citácia v zmluve by mala byť:

Objednávateľ podpisom tejto zmluvy vyjadruje súhlas s prípadným postúpením pohľadávky zhotoviteľa voči predávajúcemu, ktorá mu vznikne na základe tejto zmluvy. Finančnú pohľadávku vyplývajúcu z tejto zmluvy nemôže zhotoviteľ postúpiť na banku s platnou bankovou licenciou Národnej banky Slovenska alebo s licenciou udelenou na území niektorého zo štátov Európskeho hospodárskeho priestoru. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči pohľadávke objednávateľa.

V prípade, že sa MsZ nestotožní s touto alternatívou riešenia, Mesto Krupina v rámci svojej ekonomiky a rozpočtovej disciplíny je schopné zabezpečiť financovanie tohto projektu aj z úverových zdrojov.

Všetky skutočnosti podporujúce vyššie napísané sú zdokumentované v prílohách tohto stanoviska.

Príloha č. 1: Zostatky úverov a záväzkov, ročné splátky po rokoch

Príloha č. 2: Grafy

Príloha č. 3: Možnosti čerpania úverových zdrojov

Vypracovala: Ing. Lukáčová
Ing. Murínová

ZOSTATKY ÚVEROV A ZÁVAZKOV K 31.12. b.r.

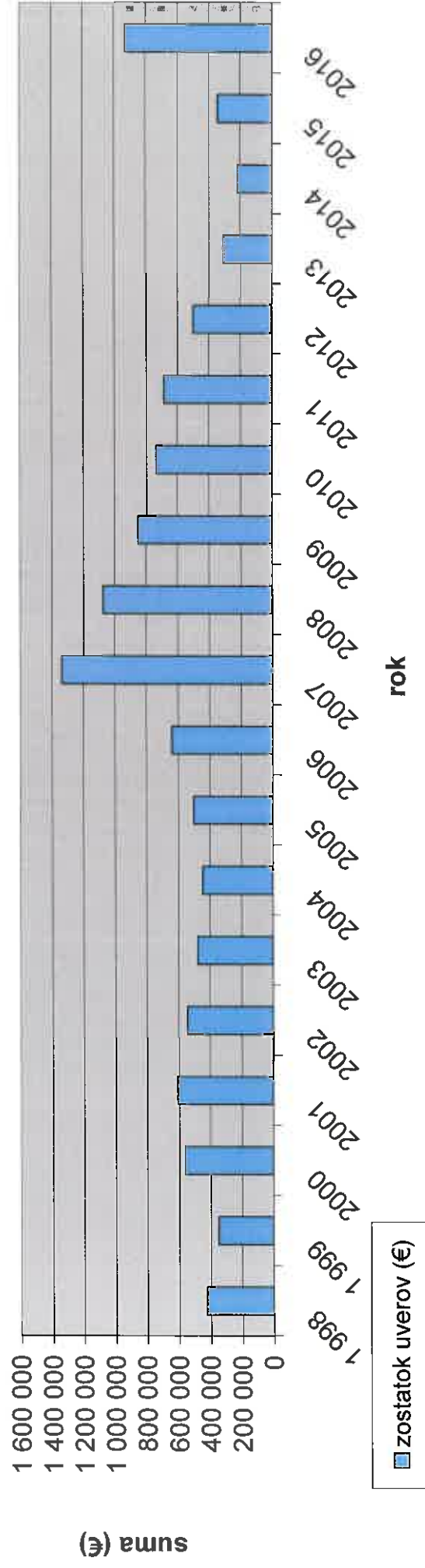
ROK	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
ÚVERY	341 873,55	929 651,21	784 079,64	694 703,64	605 327,64	515 931,64	436 551,64	357 171,64
Š.hala	147 824,00	833 451,64	754 071,64	674 691,64	595 311,64	515 931,64	436 551,64	357 171,64
MŠ	50 000,00	40 004,00	30 008,00	20 012,00	10 016,00	0,00	0,00	0,00
Ostatné úvery	144 049,55	56 195,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ZÁVAZKY	445 416,00	367 596,00	284 520,00	1 355 569,00	1 163 725,00	970 285,00	826 549,00	687 937,00
FIN.M.O.S.	445 416,00	367 596,00	284 520,00	208 992,00	131 808,00	53 028,00	23 952,00	0,00
CESTY	0,00	0,00	0,00	1 146 577,00	1 031 917,00	917 257,00	802 597,00	687 937,00
SPOLU	787 289,55	1 297 247,21	1 068 599,64	2 050 272,64	1 769 052,64	1 486 216,64	1 263 100,64	1 045 108,64

ROČNÉ SPLÁTKY ÚVEROV A ZÁVAZKOV

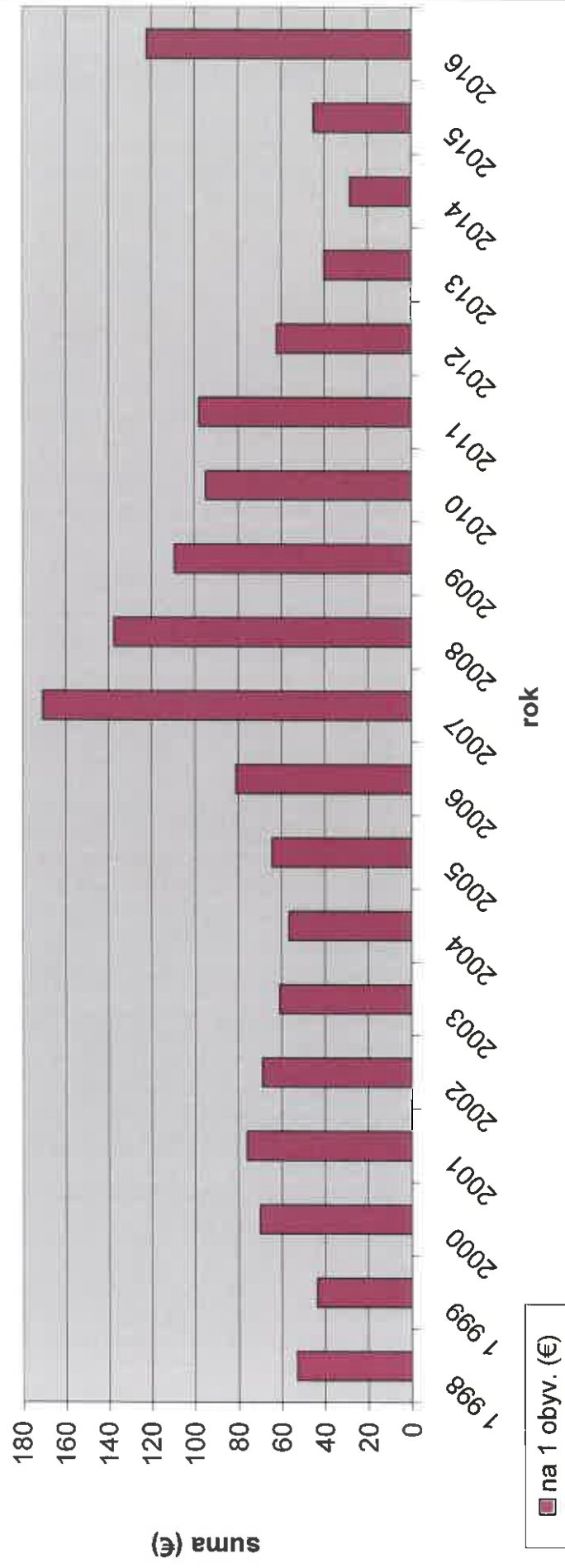
ROK	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
ÚVERY	99 813,76	157 539,98	49 686,00	49 686,00	49 686,00	49 686,00	49 686,00	49 686,00
Š.hala	0,00	39 690,00	39 690,00	39 690,00	39 690,00	39 690,00	39 690,00	39 690,00
MŠ	0,00	9 996,00	9 996,00	9 996,00	9 996,00	9 996,00	9 996,00	9 996,00
Ostatné úvery	99 813,76	107 853,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ZÁVAZKY	77 524,00	77 820,00	83 076,00	190 188,00	191 844,00	193 440,00	143 736,00	138 612,00
FIN.M.O.S.	77 524,00	77 820,00	83 076,00	75 528,00	77 184,00	78 780,00	29 076,00	23 952,00
OBNOVA CIEST	0,00	0,00	0,00	114 660,00	114 660,00	114 660,00	114 660,00	114 660,00
SPOLU	177 337,76	235 359,98	132 762,00	239 874,00	241 530,00	243 126,00	193 422,00	188 298,00

rok	1 998	1 999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
zostatok úverov (€)	423 264	347 924	560 159	607 560	543 097	476 975	444 046	501 937	638 494	1 338 262	1 071 301	851 026	737 775	683 569	496 612	307 703	217 889	341 874	929 651
podielové dane	285 602	346 254	360 152	391 660	432 038	447 873	550 721	1 373 452	1 629 523	1 772 223	2 125 240	2 155 512	1 756 429	1 803 671	1 858 108	1 815 866	1 941 556	2 213 977	2 468 933
na 1 obyv. (€)	53	44	70	76	69	61	57	64	81	171	137	109	95	98	62	40	28	45	122
počet obyvateľov	7 998	7 994	7 991	7 981	7 884	7 839	7 848	7 806	7 878	7 837	7 800	7 765	7 776	7 763	7 752	7 738	7 712	7 640	7 638

Prehľad zostatku úverov za obdobie rokov 1998-2016 bez ŠFRB

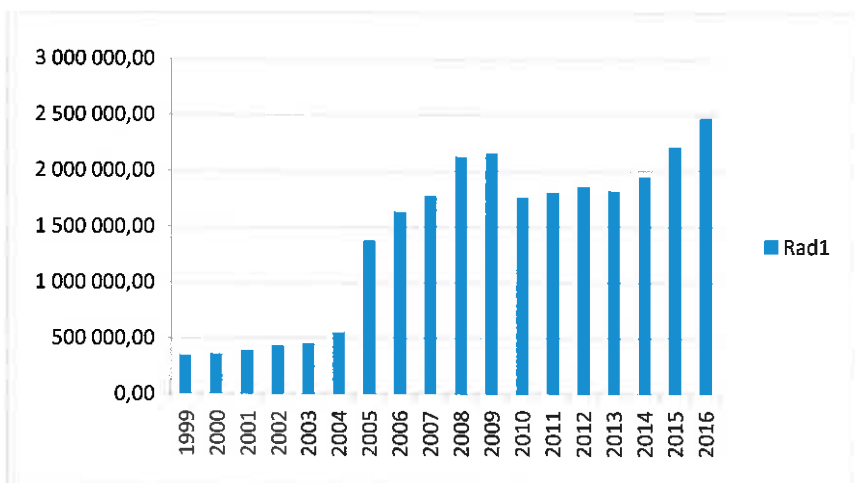


Prehľad zostaku úverov na jedného obyvateľa za obdobie rokov 1998-2016



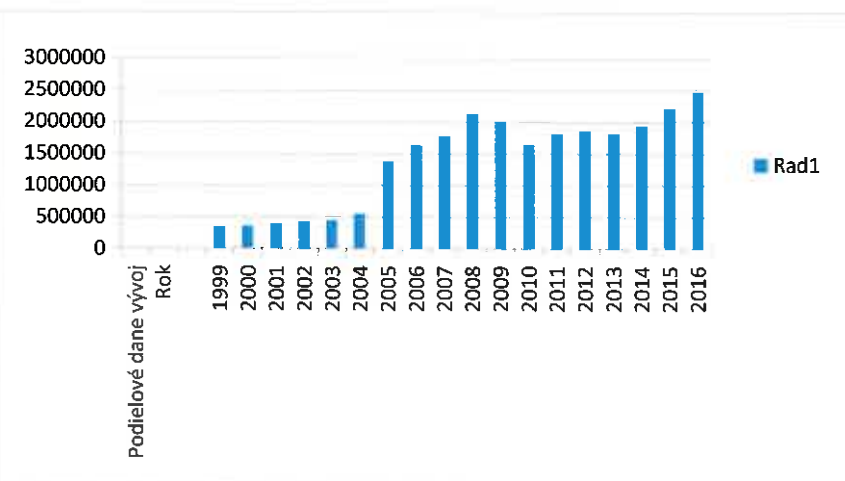
Podielové dane 1999-2016 + dotácie

Rok	suma	
	€	Sk
1999	346 253,83	10 431 243,00
2000	360 151,53	10 849 925,00
2001	391 659,66	11 799 139,00
2002	432 037,94	13 015 575,00
2003	447 872,57	13 492 609,00
2004	550 721,37	16 591 032,00
2005	1 373 452,00	41 376 610,00
2006	1 629 523,00	49 091 009,90
2007	1 772 223,00	53 389 990,10
2008	2 125 240,00	64 024 980,24
2009	2 155 512,00	64 936 954,51
2010	1 756 429,00	52 914 180,05
2011	1 803 671,29	54 337 401,28
2012	1 858 108,46	55 977 375,47
2013	1 815 865,60	54 704 767,07
2014	1 941 555,74	58 491 308,22
2015	2 213 976,54	66 698 257,24
2016	2 468 933,00	74 379 075,56



Podielové dane vývoj 1999-2016

Rok	suma	
	€	SK
1999	346 253,83	10 431 243,00
2000	360 151,53	10 849 925,00
2001	391 659,66	11 799 139,00
2002	432 037,94	13 015 575,00
2003	447 872,57	13 492 609,00
2004	550 721,37	16 591 032,00
2005	1 373 452,00	41 376 610,00
2006	1 629 523,00	49 091 009,90
2007	1 772 223,00	53 389 990,10
2008	2 125 240,00	64 024 980,24
2009	1 990 612,00	59 969 177,11
2010	1 636 874,00	49 312 466,12
2011	1 803 671,29	54 337 401,28
2012	1 858 108,46	55 977 375,47
2013	1 815 865,60	54 704 767,07
2014	1 941 555,74	58 491 308,22
2015	2 213 976,54	66 698 256,00
2016	2 468 933,00	74 379 075,56



Pozn.: len čisto prísun podielových daní

V Krupine 03.05.2017

Vypracovala: Ing. Marta Murínová

Tabuľka č. 1

**Prehľad o ukazovateľoch dlhu mesta za roky 2017 – 2018 Obnova miestnych komunikácií
V zmysle zákona 586/2004 Z.z. + FIN.M.O.S.**

Ukazovateľ	Skutočnosť		Index 2016/2015
	31.12.2017	31.12.2018	
Celkový dlh mesta (v eur) (§ 17 ods. 7 a 8 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy)	782 974,00	2 049 167,00	
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov (v eur)	89 376,00	204 036,00	
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok (v eur)	5 567 405,00	5 567 405,00	X
Ukazovatele dlhu podľa zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy (v %):	14,06%	36,81%	x
a) § 17 ods. 6 písm. a)			
b) § 17 ods. 6 písm. b)			x
Dlh mesta spolu podľa finančného výkazu FIN 5-04 (v eur)	3 654 790,65	3 334 336,65	
Počet obyvateľov k 31.12.	7 636	7 609	
Dlh mesta na 1 obyvateľa (v eur)	478	438	X

Tabuľka č. 2

Prehľad o ukazovateľoch dlhu mesta za roky 2016 – 2017 v zmysle zákona 583/2004 Z.z.

Ukazovateľ	Skutočnosť		Index 2016/2015
	31.12.2016	31.12.2017	
Celkový dlh mesta (v eur) (§ 17 ods. 7 a 8 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy)	929 651,21	782 974,00	
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov (v eur)	137 540,00	89 376,00	
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok (v eur)	5 567 405,00	5 567 405,00	X
Ukazovatele dlhu podľa zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy (v %):	16,69%	14,06%	x
c) § 17 ods. 6 písm. a)			
d) § 17 ods. 6 písm. b)			x
Dlh mesta spolu podľa finančného výkazu FIN 5-04 (v eur)	3 540 130,65	3 654 790,65	
Počet obyvateľov k 31.12.	7 638	7 636	
Dlh mesta na 1 obyvateľa (v eur)	463	478	X

Tabuľka č. 3

Prehľad o ukazovateľoch dlhu mesta za roky 2015 – 2016 v zmysle zákona 583/2004 Z.z.

Ukazovateľ	Skutočnosť		Index 2016/2015
	31.12.2015	31.12.2016	
Celkový dlh mesta (v eur) (§ 17 ods. 7 a 8 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy)	341 873,55	929 651,21	
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov (v eur)	189 844,03	137 540,00	
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok (v eur)	4 963 679,33	5 567 405,00	X
Ukazovatele dlhu podľa zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy (v %):	6,89%	16,69%	x
e) § 17 ods. 6 písm. a)			
f) § 17 ods. 6 písm. b)			x
Dlh mesta spolu podľa finančného výkazu FIN 5-04 (v eur)	3 088 771,27	3 540 130,65	
Počet obyvateľov k 31.12.	7 640	7 638	

Dlh mesta na 1 obyvateľa (v eur)	404	463	X
----------------------------------	-----	-----	---

Tabuľka č.4

Prehľad o ukazovateľoch dlhu mesta za roky 2015 – 2016, len vlastné príjmy „41“

Ukazovateľ	Skutočnosť		Index 2016/2015
	31.12.2015	31.12.2016	
Celkový dlh mesta (v eur) (§ 17 ods. 7 a 8 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy)	341 873,55	929 651,21	
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov (v eur)	189 844,03	137 540,00	110,59
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok (v eur)	3 447 340,84	3 855 588,00	X
Ukazovatele dlhu podľa zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy (v %):	22,84%	24,11%	x
g) § 17 ods. 6 písm. a)			
h) § 17 ods. 6 písm. b)			x
Dlh mesta spolu podľa finančného výkazu FIN 5-04 (v eur)	3 088 771,27	3 540 130,65	
Počet obyvateľov k 31.12.	7 640	7 638	
Dlh mesta na 1 obyvateľa (v eur)	404	463	X

Tabuľka č.5

Prehľad o ukazovateľoch dlhu mesta za roky 2014 – 2015, len vlastné príjmy „41“

Ukazovateľ	Skutočnosť		Index 2015/2014
	31.12.2014	31.12.2015	
Celkový dlh mesta (v eur) (§ 17 ods. 7 a 8 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy)	217 888,91	341 873,55	156,90
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov (v eur)	171 666,54	189 844,03	110,59
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok (v eur)	3 135 754,51	3 447 340,84	X
Ukazovatele dlhu podľa zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy (v %):	16,93%	22,84%	x
i) § 17 ods. 6 písm. a)			
j) § 17 ods. 6 písm. b)			x
Dlh mesta spolu podľa finančného výkazu FIN 5-04 (v eur)	2 598 266,90	3 088 771,27	
Počet obyvateľov k 31.12.	7 712	7 640	
Dlh mesta na 1 obyvateľa (v eur)	336	404	X

Vypracoval: Ing. Marta Murínová

Schválil: Ing. Eva Lukáčová

V Krupine dňa 2.5.2017

Pokyny na vyplnenie prehľadu:

Celkový dlh mesta časti podľa § 17 ods. 7 a 8 zákona č. 583/2004 Z. z.

= súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov mesta
bez

- záväzkov z pôžičky z Audiovizuálneho fondu

- záväzkov z úveru poskytnutého zo ŠFRB na výstavbu obecných nájomných bytov vo výške splátok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty
- záväzky z úveru z Environmentálneho fondu
- záväzky z pôžičky z Fondu na podporu umenia
- záväzkov z návratných zdrojov financovania prijatých na predfinancovanie spoločných programov SR a EÚ, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi SR a inými štátmi najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a orgánom podľa osobitného predpisu

Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov –

do sumy ročných splátok sa nezapočítava suma ich jednorazového predčasného splatenia

Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok: v stĺpci so v stĺpci so stavom k 31.12.2014 sa uvedú skutočné bežné príjmy za rok 2013 a v stĺpci so stavom k 31.12.2015 sa uvedú skutočné bežné príjmy za rok 2014, indexy sa nevyplňajú

Skutočné bežné príjmy = bežné príjmy uvedené v časti I. a III. finančného výkazu FIN 1 - 12

Ukazovatele dlhu v % :

- **§ 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z.**

$$= \frac{\text{Celkový dlh mesta v eur (§ 17 ods. 7 a 8 zákona č. 583/2004 Z. z.)}}{\text{Skutočné bežné príjmy v eur za predchádzajúci rok}} \times 100$$

- **§ 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z.**

$$= \frac{\text{Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov v eur}}{\text{Skutočné bežné príjmy v eur za predchádzajúci rok}} \times 100$$

Dlh mesta spolu: podľa finančného výkazu FIN 5 – 04

Počet obyvateľov k 31.12.: podľa evidencie obce

Dlh mesta na 1 obyvateľa: vypočíta sa z dlhu podľa finančného výkazu FIN 5 - 04

Index 2015/2014: na dve desatinné miesta

STAV ÚVEROV K 31.12.2016 V EUR

Stav komerčných úverov k 31.12.2016 :

Banka	Dátum prijatia úveru	Druh a výška schváleného úveru v €	Zostatok istiny k 31.12.2016	Splátky úrokov k 31.12.2016	Splátky istiny k 31.12.2016	Splátka spolu	Konečná splatnosť úveru
Prima Banka Výkup pozemkov	20.08.2007	571 976	37 190,51	1 319,20	57 197,76	58 516,96	19.08.2017
VÚB Banka	23.12.2008	531 103	0,00	0	0	0	20.12.2013
VÚB Banka Školská 10	14.07.2010	34 880	2 676,55	89,37	5 364,00	5 453,37	20.06.2017
VÚB Banka Havarijné stavy	15.11.2010	69 692	8 341,33	221,39	10 200,00	10 421,39	20.10.2017
VÚB Banka E.M.Šoltésovej	09.06.2011	75 313	0,00	32,10	7 105,00	7 137,10	25.05.2016
Audioviz... Digitalizácia kina	12.12.2014	50 000	20 000,00	400,00	20 000,00	20 400,00	31.03.2017
UniCredit Dacia Duster	31.03.2015	9 352,40	4 676,19	0,00	4 676,21	4 676,21	05.03.2017
UniCredit Dacia Dokker	07.07.2015	6 622	3 310,99	0,00	3 311,01	3 311,01	05.07.2017
VÚB Banka M.Š. Malinovského	14.07.2015	50 000	40 004,00	296,67	9 996,00	10 292,67	20.12.2020

VÚB Banka Športová hala, telocvičňa	14.07.2015	873 142	833 451,64	3 530,93	39 690,00	43 220,93	20.06.2027
SPOLU			949 651,21	5 889,66	157 539,98	163 429,64	

Dlhová služba mesta so zapojením PPP - Obnova a rekonštrukcia miestnych komunikácií

Banka	Mesačná splátka	<u>Ročné splátky</u> 2016	<u>Ročné splátky</u> 2017	<u>Ročné splátky</u> 2018	<u>2018+forfeiting</u>	Konečná splatnosť úveru
Prima Banka Výkup pozemkov	4 766	57 198	38 132	0	0	19.08.2017
VÚB Banka Školská 10	477	5 364	2 682	0	0	20.06.2017
VÚB Banka Havarijné stavy	850	10 200	8 500	0	0	20.10.2017
VÚB Banka E.M.Šoltésovej	1 421	7 105	0	0	0	25.05.2016
Audioviz... Digitalizácia kina	1 666	20 000	20 000	0	0	31.03.2017
UniCredit Dacia Duster	390	4 676	4 676	0	0	05.03.2017
UniCredit Dacia Dokker	276	3 311	3 311	0	0	05.07.2017

VÚB Banka M.Š. Malinovského	833	9 996	9 996	9 996	9 996	20.12.2020
VÚB Banka Športová hala, telocvičňa	6 615	39 690	79 380	79 380	79 380	20.06.2027
Forfaiting	-	-	-	-	<u>114 660</u>	31.12.2027
SPOLU	9 555 / 7 448 Spolu: 17 003	157 540	166 677	89 376	<u>204 036</u>	

ZOSTATKY ÚVEROV a DLHODOBÝCH ZÁVÄZKOV s možnosťou schválenia obnovy a rekonštrukcie miestnych komunikácií:

ROK:	ÚVERY:	ZÁVÄZKY	SPOLU	PPP	SPOLU s PPP
K 31.12.2015	341 874	445 416	787 290		
K 31.12. 2016	929 651	367 596	1 297 247		
K 31.12.2017	784 080	284 520	1 068 600		
K 31.12.2018	694 703	208 992	903 695	1 146 577	2 050 272
K 31.12.2019	605 328	131 808	737 136	1 031 917	1 769 053
K 31.12.2020	515 932	53 028	568 960	917 257	1 486 217

K 31.12.2021	436 552	23 952	460 504	802 597	1 263 101
K 31.12.2022	357 171	0	357 171	687 937	1 045 108



 Vypracovala: Ing. Murínová

V Krupine: 20.03. 2017

Manuál Ministerstva financií SR k obsahu finančných výkazov:

Za **bankový úver** sa považuje dočasné zapožičanie peňazí bankou jej klientovi za určitý dohodnutý úrok. Medzi bankovými úvermi sa vykazujú aj **investičné dodávateľské úvery a dodávateľské úvery, pri ktorých prišlo k postúpeniu pohľadávky veriteľa na banku**, bankové úvery čerpané priamo z úverového účtu, spotrebiteľské úvery a povolené prečerpanie bežného účtu (kontokorentný úver).

Ako investičné dodávateľské úvery a dodávateľské úvery sa vykazujú tie záväzky, pri ktorých sa na základe dohody s dodávateľom začne uplatňovať splátkový kalendár a zároveň úročenie alebo sa pohľadávka veriteľa odpredá financujúcemu subjektu (banka, faktoringová spoločnosť), na ktorý prechádzajú všetky riziká. **Ak dôjde k odpredaju pohľadávky banke, takéto záväzky sa ďalej vykazujú ako bankové úvery.**

Zákon č. 583/2004 Z. z.

§ 17 Pravidlá používania návratných zdrojov financovania

(7) Celkovou sumou dlhu obce alebo vyššieho územného celku sa na účely tohto zákona rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov ^{21a)} a ručiteľských záväzkov obce alebo vyššieho územného celku.

^{21a)} Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 22. novembra 2012 č. MF/21513/2012-31, ktorým sa ustanovuje usporiadanie, obsahové vymedzenie, spôsob, termín a miesto predkladania informácií z účtovníctva a údajov potrebných na účely hodnotenia plnenia rozpočtu verejnej správy (oznámenie č. 375/2012 Z. z.).

§ 21f

Na právne vzťahy z dodávateľských úverov prijatých obcou alebo vyšším územným celkom, ktoré vznikli pred 1. januárom 2019, sa vzťahuje doterajší predpis.

X.9 Objednávateľ podpisom tejto zmluvy vyjadruje súhlas s prípadným postúpením pohľadávky zhotoviteľa voči predávajúcemu, ktoré mu vzniknú na základe tejto zmluvy. Finančnú pohľadávku vyplývajúcu z tejto zmluvy nemôže zhotoviteľ postúpiť na banku s platnou bankovou licenciou Národnej banky Slovenska alebo s licenciou udelenou na území niektorého zo štátov Európskeho hospodárskeho priestoru. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči pohľadávke objednávateľa.

Na základe dnešného telefonického dohovoru Vám v prílohe zasielam dve stanoviska MF SR k účtovaniu dodávateľských úveroch. Podľa môjho názoru, aby bol záväzok mesta definovaný ako záväzok z dodávateľského úveru musí byť medzi mestom a dodávateľom uzavretá zmluva, ktorá okrem ceny diela alebo tovaru, obsahu aj vyčíslenie finančného nákladu spojeného s plnením zo zmluvy (absolútna suma alebo percentuálne vyjadrenie finančného nákladu). **A to nie je Váš prípad.** V prípade plánovanej rekonštrukcie mestských komunikácií nebude zo strany dodávateľa poskytnutý dodávateľský úver, ale **úhrada ceny diela bude podľa splátkového kalendára bez ďalších finančných nákladov.** Podľa mňa by ste ale mali zmeniť uznesenie č. 67/2017–MsZ, ktoré schválilo „spôsob financovania obnovy a rekonštrukcií vybraných miestnych komunikácií **formou dodávateľského úveru na 10 rokov**“ a formulovať to asi nejako takto“ **schvaľuje úhradu ceny diela obnovy**

a rekonštrukcií vybraných miestnych komunikácií formou splátkového kalendára v 120 pravidelných mesačných splátok“

Formulácia textu zmluvy o dielo by vyzerala asi takto:

„Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu za dielo formou 120 rovnakých mesačných splátok, každá vo výške $1/120$ z celkovej zmluvnej ceny predmetu zmluvy, podľa splátkového kalendára, ktorý je prílohou č. XY tejto zmluvy. Splátka vo výške $1/120$ celkovej zmluvnej ceny za zhotovenie diela bude splatná vždy k 25. dňu príslušného mesiaca

V prílohe Vám zasielam tiež stanovisko MF k započítavaniu záväzkov do celkového dlhu samosprávy v zmysle zákona 583/2004, ktorý jednoznačne definuje účtovné položky, ktoré sa započítavajú do zákonného zadĺženia podľa § 17 . Ostatne dlhodobé záväzky z obchodného styku, kde by ste účtovali, záväzok zaplatiť cenu diela v splátkach, nie je medzi týmito položkami uvedený



stiahnuť fotografiu

Dlhé úrokové sadzby hľadajú svoje dno

Fed začal zvyšovať oficiálne úrokové sadzby pred viac ako rokom. ECB sa k tomuto kroku ešte neodhodlala. Avšak dlhší koniec eurovej krivky reaguje aj na vonkajšie podnety.

Úrokové sadzby (10Y)



Zdroj: Bloomberg

Americká centrálna banka začala zvyšovať oficiálne úrokové sadzby už na sklonku roka 2016. Umožnila jej to priaznivo sa vyvíjajúca ekonomická situácia. ECB sa k tomuto kroku ešte neodhodlala, pretože Eurozóna čelí viacerým rizikám. Avšak ekonomická situácia sa začala aj na starom kontinente zlepšovať a inflácia začala stúpať. Jej februárová hodnota (2017) sa dostala na 2%, čo je najviac za posledné štyri roky. Napriek tomu, že ECB sa so zvyšovaním sadzieb ponáhľať nemusí kvôli niektorým pretrvávajúcim rizikám (napr. vývoj periférnych ekonomík, politické riziká a pod.) tak dlhšie eurové sadzby môžu kopírovať vývoj USD sadzieb. Dlhý koniec krivky reaguje viac na očakávania. Prepojenosť ekonomík a globalizácia

zasa dávajú takýmto očakávaniam ekonomické rácie. Tak dolárové ako aj eurové sadzby sa snažia v posledných mesiacoch hľadať svoje dno. Dlhé eurové sadzby sú stále výrazne nižšie ako dolárové, ale obe sa pohybujú dlhodobo rovnakým smerom. Rovnako tak sklon krivky, teda rozdiel medzi kratšími a dlhšími sadzbami, je zatiaľ relatívne malý. Ak to teda zhrnieme:

- úrokové sadzby sú v blízkosti svojich historických miním, ale situácia sa začína pomaly otáčať
- v dlhodobom horizonte môžeme pozorovať rovnaký trend na oboch trhoch, a síce dolárové sadzby majú vplyv, i keď s určitým oneskorením, aj na eurové dlhšie sadzby

20. marec 2017

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente predstavujú marketingové oznámenie vyhotovené v dobrej viere. Ich úlohou nie je informovať adresáta vyčerpávajúcim spôsobom, sú založené na krátkodobých predpovediach týkajúcich sa očakávaného vývoja na finančných trhoch. Československá obchodná banka, a.s. (ďalej len „ČSOB“), nemôže garantovať splnenie týchto predpovedí a v žiadnom prípade nie je zodpovedná za priamu, nepriamu alebo následnú škodu, ktorá môže vzniknúť na základe použitia tohto dokumentu alebo informácií v ňom obsiahnutých. Tento dokument nemá predstavovať a ani nepredstavuje investičné odporúčanie, investičné poradenstvo založené na posúdení osobných pomerov adresáta a taktiež nemá predstavovať ani nepredstavuje odporúčanie na nákup, predaj alebo podržanie akéhokoľvek investičného nástroja, resp. akéhokoľvek investície. Hoci informácie, z ktorých vychádza tento dokument, boli získané zo zdrojov, ktoré ČSOB považuje za správne, dôveryhodné a zodpovedajúce skutočnosti ku dňu vyhotovenia tohto dokumentu, ČSOB nemôže zaručiť správnosť, úplnosť alebo nezostrúchnenie takýchto informácií. Všetky názory a odhady uvedené v tomto dokumente predstavujú výhradne názory a odhady ČSOB ku dňu vydania tohto dokumentu, pričom sa môžu kedykoľvek meniť bez predchádzajúceho oznámenia. Záujemcom o finančný nástroj alebo typ investície opísanej v tomto dokumente sa odporúča pred prijatím akéhokoľvek investičného rozhodnutia kontaktovať svojho právneho, daňového a/alebo finančného poradcu. Bez predchádzajúceho súhlasu ČSOB nie je možné tento dokument ani jeho časť kopírovať alebo ďalej šíriť.

Moje analýzy nájdete aj na:

www.csob.sk[www.twitter.com/CSOB_FS](https://twitter.com/CSOB_FS)www.linkedin.com/company/csob-slovakia